

dB*

Livello di rumore in (dB) a 6 bar - Noise level in (dB) at 6 bar - Geräuschpegel (dB) bei 6 bar
Niveau sonore (dB) à 6 bar - Nivel de ruido en (dB) a 6 bar - Nível de ruído em (dB) a 6 bar

7000

SILENZIATORE

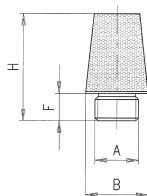
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



Code	A	F	B	H	dB*	Pack.
07000 00 001	1/8	4.5	12.5	21	81	10
07000 00 002	1/4	6	15	25	83	10
07000 00 003	3/8	8.5	19	34.5	87	10
07000 00 004	1/2	8	23	43	90	10
07000 00 005	3/4	9	30	50	92 a 4 Bar	10
07000 00 006	1"	11	37	60.5	92 a 4 Bar	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7005

SILENZIATORE REGOLABILE

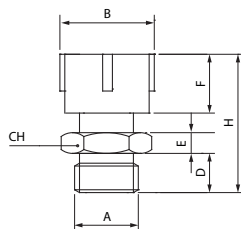
SILENCER ADJUSTABLE

SCHALLDÄMPFER REGULIERBAR

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT RÉGLABLE

SILENCIADOR REGULABLE

SILENCIADOR AJUSTÁVEL



Code	A	F	B	H _{min}	H _{max}	D	E	CH	Pack.
07005 00 001	1/8	12	15	25	27	8	4	14	10
07005 00 002	1/4	14	18.5	28	30	8	4	17	10
07005 00 003	3/8	16	23.5	33	38	10	5	22	10
07005 00 004	1/2	18	28	39	46	12	7	27	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7010

SILENZIATORE

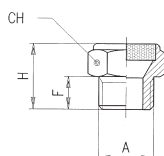
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07010 00 001	1/8	6	14	13	73	10
07010 00 002	1/4	7	17	16	74	10
07010 00 003	3/8	8	18	19	85	10
07010 00 004	1/2	10	20	24	89	10
07010 00 005	3/4	10	23	30	90	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

7020

SILENZIATORE CON RETE IN FILO DI ACCIAIO INOX 304

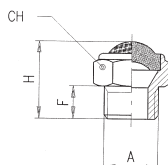
SILENCER WITH WIRE MESH STAINLESS STEEL 304

SCHALLDÄMPFER MIT EDELSTAHL DRAHT 304

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT AVEC FILS EN ACIERS INOXYDABLES 304

SILENCIADOR CON ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE 304

SILENCIADOR FIO DE ACO INOXIDAVEL 304



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07020 00 001	M5	4	9	8	-	10
07020 00 002	1/8	6	15	13	74	10
07020 00 003	1/4	7	18	16	72	10
07020 00 004	3/8	8	20	19	88	10
07020 00 005	1/2	10	22	24	90	10
07020 00 006	3/4	10	26	30	90	10
07020 00 007	1"	12	28	36	92	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		100 µm

7030

SILENZIATORE

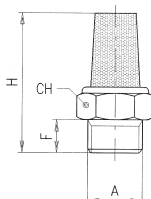
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07030 00 001	M5	4	17	8	-	10
07030 00 008	M7x1	5	23	10	75	10
07030 00 002	1/8	6	29	13	81	10
07030 00 003	1/4	7	32	16	82	10
07030 00 004	3/8	8	41	19	85	10
07030 00 005	1/2	9	45	24	-	10
07030 00 006	3/4	10	56	30	-	10
07030 00 007	1"	12	66	36	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7040

SILENZIATORE

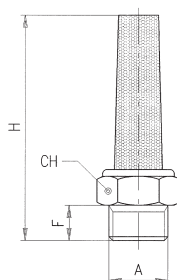
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



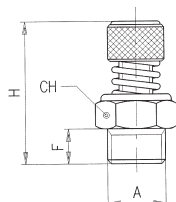
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07040 00 001	1/8	6	30	13	76	10
07040 00 002	1/4	8	46	16	75	10
07040 00 003	3/8	8	55	19	88	10
07040 00 004	1/2	9	67	24	89	10
07040 00 005	3/4	9	74	30	-	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7050

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



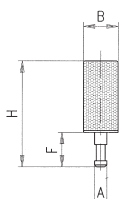
Code	A	F	H min	H max	CH	dB*	Pack.
07050 00 001	1/8	6	26	28	13	72	10
07050 00 002	1/4	8	30	32	15	73	10
07050 00 003	3/8	10	35	38	22	84	10
07050 00 004	1/2	11	37	40	22	88	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

7060

SILENZIATORE A CALZAMENTO PER TUBI

PUSH-ON SILENCER
ÜBERWURFSCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT À CANULE
SILENCIADOR RÁPIDO
SILENCIADOR PUSH-ON



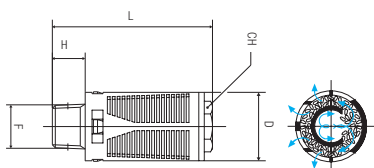
Code	Tube	A	F	B	H	dB*	Pack.
07060 00 002	5/3	3.5	8	8	25.5	-	10
07060 00 003	6/4	5	10	8	26	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7070

SILENZIATORE IN PA6 CON MATERIALE FONOASSORBENTE

SILENCER MADE IN PA66 WITH SOUND-ABSORBING MATERIAL
SCHALLDÄMPFER PA66 MIT SCHALLABSORBIERENDEM MATERIAL
SILENCIEUX PA6 AVEC MATÉRIAU ABSORBANT LE SON
SILENCIADOR PA6 CON MATERIAL FONOABSORBENTE
SILENCIADOR PA6 COM MATERIAL DE ABSORÇÃO DE SOM



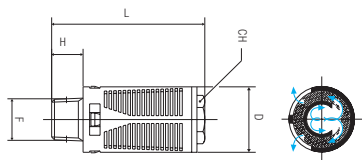
Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07070 00 001	1/8	7	15.5	35	10	87	10
07070 00 002	1/4	7	19.5	43	12	84	10
07070 00 003	3/8	11	24.5	59	16	90	10
07070 00 004	1/2	11	24.5	59	16	90	10
07070 00 005	3/4	18	50	118	25	91	5
07070 00 006	1"	18	50	118	25	90	5

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure		6 bar

7080

SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO

SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT
SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ
SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE
SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO
SILENCIADOR EM PA66 E FELTRO



Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07080 00 001	1/8	6	16	34	2	87	10
07080 00 002	1/4	8	19	44	12	90	10
07080 00 003	3/8	10	24	56	17	92	10
07080 00 004	1/2	10	24	56	17	92	10
07080 00 005	3/4	18	48	115	-	-	5
07080 00 006	1"	18	48	115	-	-	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 70 °C
Pressure		6 bar

Attenuazione del suono

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

IT

Sound Attenuation

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approx mately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

GB

Längsschalldämmung

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

DE

Réduction sonore

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

FR

Atenuación del sonido

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

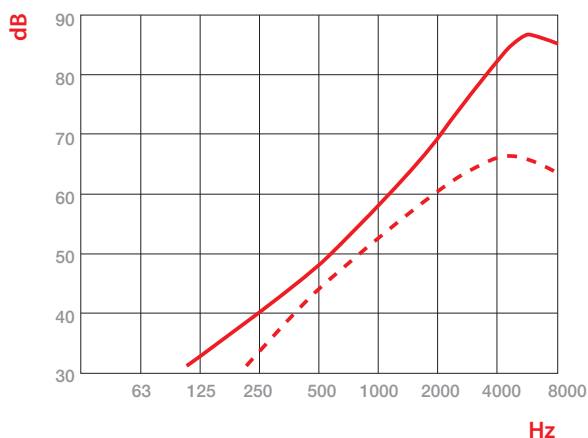
ES

Atenuação acústica

O diagrama mostra a distribuição da frequência da energia do som de um jato de ar a uma pressão pneumática de cerca de 6 bar de um típico escape de saída de uma válvula pneumática de 1/2".

A zona crítica entre 1 e 4 KHz, é a zona onde a audição humana é mais sensível e onde os efeitos psicológicos dos ruídos podem causar maiores danos.

Como se pode notar no diagrama, a atenuação do som é de cerca de 20-25 dB a uma pressão de trabalho de 6 bar.

PT


dB re 2x10⁻⁵ N/m²

Livello di pressione acustica
Octave band sound pressure levels
Schalldruck Pegel
Niveau de pression acoustique
Nivel de presión acústica
Nivel de pressão sonora

Hz

Frequenza acustica
Octave band centre frequencies
Akustische Frequenz
Fréquence acoustique
Frecuencia acústica
Frequência acústica

Scarico libero

Exhaust to atmosphere
Kostenlose Auspuff
Échappement Libre
Escape libre
Descarga livre

Scarico silenziato

Silenced exhaust
Schalldämpfer
Silencieux d'échappement
Escape silenciado
Silenciador de escape

AS715

SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN

STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX ENCLIQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO

SILENCIADOR EM POLIETILENO PARA CONEXÃO PUSH-IN



Code	A	F	H±3	D	Pack.
AS715 00 001	4	14	32	7,5	10
AS715 00 002	6	22.2	47.5	13	10
AS715 00 003	8	22.8	46.5	13.5	10
AS715 00 004	10	27	60	15.5	10
AS715 00 005	12	28.5	82.5	18.5	10
			min	max	
Temperature			- 20 °C	+ 80 °C	
Pressure			10 bar		
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem			50 µm		

7105

SILENZIATORE IN POLIETILENE

POROUS POLYETHYLENE SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO

SILENCIADOR EM POLIETILENO



Code	A	F	H	D	Pack.
07105 00 001	M5	4	24.5	7.5	10
07105 00 002	1/8	7	33.5	13	10
07105 00 003	1/4	8	40	17	10
07105 00 004	3/8	11	65	25	10
07105 00 005	1/2	11	71	25	10
07105 00 006	3/4	15.5	138	37	5
07105 00 007	1"	19	157	47.5	5
			min	max	
Temperature			- 20 °C	+ 80 °C	
Pressure			10 bar		
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem			50 µm		

7115

SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT

SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT

SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE

SILENCIADOR EM POLIETILENO COM REGULAGEM DE ESCAPE



Code	A	F	H	CH1	CH2	Pack.
07115 00 002	1/8	5	20.5	13	2.5	10
07115 00 003	1/4	6	29	15	4	10
07115 00 004	3/8	7	38	20	6	10
07115 00 005	1/2	8.5	50	25	8	10
			min	max		
Temperature			- 20 °C	+ 80 °C		
Pressure			10 bar			
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem			50 µm			

GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - PRESSIONE A 5 BAR

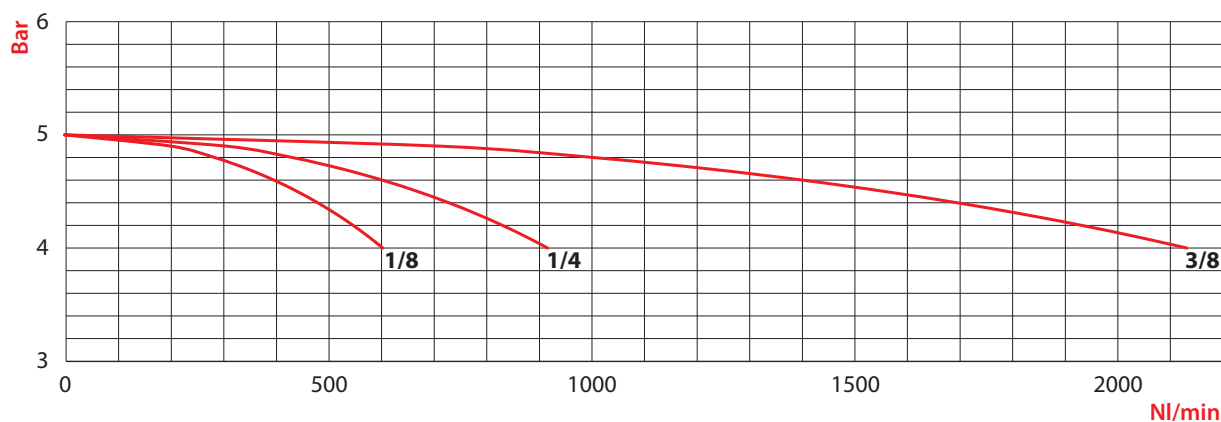
TEST GRAPH 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESIÓN

GRÁFICO PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESSÃO


GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/2 - 3/4 - 1" - PRESSIONE A 5 BAR

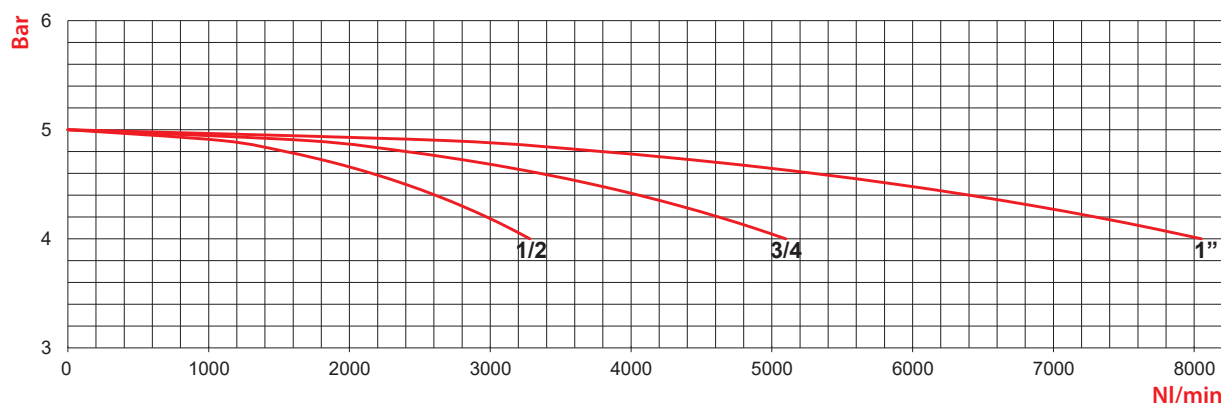
TEST GRAPH 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESIÓN

GRÁFICO PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESSÃO


IT

L'unione di un'accurata e facile regolazione con gli elementi dei silenziatori porosi in polietilene aumenta quelle che sono le prestazioni di questo articolo, le cui caratteristiche sono riportate nel grafico.

GB

The combination of accurate and easy adjustment with the porous polyethylene silencing increase the performance of this article, which characteristics are shown in the diagram.

DE

Die Kombination von präziser und einfacher Regulierung, mit einem Schalldämpfer aus porösem Polyethylen, erhöhen die Leistungsfähigkeit dieses Artikels, dessen Merkmale im folgenden Diagramm dargestellt werden:

FR

Le réglage précis et facile du silencieux en polyéthylène permet d'augmenter les performances de cet article. Ces performances sont indiquées dans le diagramme.

ES

La unión de una curada y fácil regulación con los elementos del silenciador poroso en polietileno aumentan las prestaciones de este artículo, las características del cual son representadas en el gráfico adjunto.

PT

A união de uma precisa e fácil regulação aos elementos silenciadores porosos em polietileno aumenta significativamente a performance do silenciador, cujas características podem ser verificadas no gráfico ao lado.

7120

SILENZIATORE A PASTIGLIA CON TAGLIO CACCIAVITE

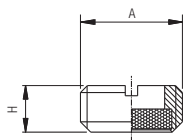
PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX COMPACT

SILENCIADOR DE PASTILLA CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07120 00 001	1/8	4	10
07120 00 002	1/4	6	10
07120 00 003	3/8	6	10
07120 00 004	1/2	9	10
07120 00 005	3/4	10	10
07120 00 006	1"	10	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		120 µm

7130

SILENZIATORE A PASTIGLIA FILTRANTE CONICO TAGLIO CACCIAVITE

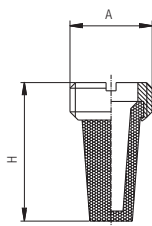
SILENCER WITH FILTERING PAD - (TAPER) WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER MIT KONUSFILTER

SILENCIEUX COMPACT AVEC CÔNE INTÉRIEUR

SILENCIADOR DE PASTILLA FILTRANTE CÔNICO CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA FILTRANTE CÔNICO C/ FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07130 00 001	1/8	14.5	10
07130 00 002	1/4	18	10
07130 00 003	3/8	21	10
07130 00 004	1/2	27	10
07130 00 005	3/4	36	10
07130 00 006	1"	46	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7140

SILENZIATORE INTEGRALE CON TAGLIO CACCIAVITE

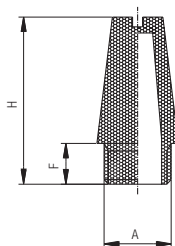
INTEGRAL SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC FENTE DE SERRAGE

SILENCIADOR INTEGRAL CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR INTEGRAL COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	F	Pack.
07140 00 001	1/8	21	5.5	10
07140 00 002	1/4	27	8.5	10
07140 00 003	3/8	36	11	10
07140 00 004	1/2	44	11	10
07140 00 005	3/4	63	13	10
07140 00 006	1"	75	15	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7150

SILENZIATORE INTEGRALE CON CHIAVE ESAGONALE

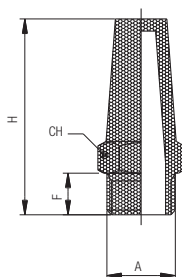
INTEGRAL SILENCER WITH HEXAGONAL WRENCH

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC 6 PANS DE SERRAGE MÂLE

SILENCIADOR INTEGRAL CON LLAVE EXAGONAL

SILENCIADOR INTEGRAL COM ENCAIXE PARA CHAVE DE BOCA



Code	A	CH	H	F	Pack.
07150 00 001	1/8	13	28	6	10
07150 00 002	1/4	17	31.4	8	10
07150 00 003	3/8	22	36	10	10
07150 00 004	1/2	27	44	12	10
07150 00 005	3/4	32	54	14	10
07150 00 006	1"	41	66	16	10

	min	max
 Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
 Pressure		10 bar
 Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm